

American Boccaccio Bibliography for 2002–2004

(through December, 2004)

Compiled by Christopher Kleinhenz, University of Wisconsin-Madison

BOOKS: TRANSLATIONS

Boccaccio, Giovanni. *Life of Dante.* Translated by J. G. Nichols; Foreword by A. N. Wilson. London: Hesperus Press, 2002. xvii, 91 p.

Boccaccio, Giovanni. *Theseid of the Nuptials of Emilia. Teseida delle nozze di Emilia.* Translated with an introduction by Vincenzo Traversa. Currents in Comparative Romance Languages and Literatures, 116. New York: Peter Lang, 2002. x, 595 p.

BOOKS: CRITICAL STUDIES AND COLLECTIONS OF ESSAYS

Allaire, Gloria, ed. *The Italian Novella: A Book of Essays.* Routledge Medieval Casebooks. New York: Routledge, 2003. vii, 242 p. [Contains essays on Boccaccio by Susan Gaylard, Christopher Nissen, Cormac Ó Cuilleánáin, and Ernesto Virgulti, all of which are listed separately under “Articles” below.]

Battles, Dominique. *The Medieval Tradition of Thebes: History and Narrative in the OF Roman de Thebes, Boccaccio, Chaucer, and Lydgate.* New York: Routledge, 2004. xix, 235 p.

Cherchi, Paolo. *L'onestade e l'onesto raccontare del Decameron.* Fiesole: Cadmo, 2004. 208 p.

Edwards, Robert R. *Chaucer and Boccaccio: Antiquity and Modernity.* New York: Palgrave, 2002. xv, 205 p.

Hagedorn, Suzanne C. *Abandoned Women: Rewriting the Classics in Dante, Boccaccio, and Chaucer.* Ann Arbor: University of Michigan Press, 2004. ix, 220 p.

Kolsky, Stephen D. *The Genealogy of Women: Studies in Boccaccio's “De Mulieribus Claris”.* New York: Peter Lang, 2003. 254 p.

Migiel, Marilyn. *A Rhetoric of the “Decameron.”* Toronto Italian Studies. Toronto: University of Toronto Press, 2003. xi, 219 p.

Morosini, Roberta. *Per difetto reintegrare: una lettura del Filocolo di Giovanni Boccaccio.* Ravenna: Longo, 2004. 220 p.

Perfetti, Lisa. *Women and Laughter in Medieval Comic Literature*. Ann Arbor: University of Michigan Press, 2003. 224 p.

Rousch, Sherry L. *Hermes' Lyre, Italian Poetic Self-Commentary from Dante to Tommaso Campanella*. Toronto Italian Studies. Toronto: University of Toronto Press, 2002. ix, 249 p.

Weaver, Elissa B., ed. *The "Decameron" First Day in Perspective: Volume One of the "Lectura Boccaccii."* Toronto Italian Studies. Toronto: University of Toronto Press, 2004. viii, 270 p. [Contains essays by Marga Cottino-Jones, Dante Della Terza, Franco Fido, Pier Massimo Forni, Robert Hollander, Victoria Kirkham, Millicent Marcus, Ronald Martinez, Michelangelo Picone, Janet Levarie Smarr, Pamela D. Stewart, Thomas C. Stillinger, all of which are listed separately under "Articles" below.]

BOOKS: CRITICAL STUDIES (forthcoming)

Marchesi, Simone. *Stratigrafie decameroniane*. Biblioteca di "Lettere Italiane" 64. Firenze: Olschki.

ARTICLES

Boitani, Piero. "Boccaccio." In *The Oxford Companion to Chaucer*, edited by Douglas Gray (Oxford: Oxford University Press, 2003), 55–58.

Braccini, Gaetano, and Simone Marchesi. "Livio XXV, 26 e l' 'Introduzione' alla *Prima giornata*. Di una possibile tessera classica per il 'cominciamento' del *Decameron*." *Italica* 80.2 (Summer, 2003), 139–146.

Campbell, Emma. "Sexual Poetics and the Politics of Translation in the Tale of Griselda." In *Comparative Literature* 55.3 (Summer, 2003), 191–216.

Cottino-Jones, Marga. "The Tale of Abraham the Jew (I.2)." In *The "Decameron" First Day in Perspective*, 77–88.

Della Terza, Dante. "The Tale of the Marchioness of Monferrato (I.5)." In *The "Decameron" First Day in Perspective*, 135–147.

Ferrell, Thomas J. "Source or Hard Analogue? Decameron X, 10 and the Clerk's Tale." *Chaucer Review* 37.4 (2003), 346–364.

Fido, Franco. "The Tale of Ser Ciappelletto (I.1)." In *The "Decameron" First Day in Perspective*, 59–76.

Forni, Pier Massimo. "The Tale of the King of Cyprus and the Lady of Gascony (I.9)." In *The "Decameron" First Day in Perspective*, 207–221.

Gaylard, Susan. "The Crisis of Word and Deed in Decameron V, 10." In *The Italian Novella: A Book of Essays*, 33–48.

Gittes, Tobias Foster. "St. Boccaccio: The Poet as Pander and Martyr." *Studi sul Boccaccio* 30 (2002), 125–157.

Goldstein, R. James. "Chaucer, Suicide, and the Agencies of Memory: Troilus and the Death Drive." In *Speaking Images: Essays in Honor of V. A. Kolve*, edited by Robert F. Yeager and Charlotte C. Morse (Asheville, North Carolina: Pegasus Press, The University of North Carolina at Asheville, 2001), 185–204.

Heffernan, Carol Falvo. "Chaucer's *Miller's Tale* and *Reeve's Tale*, Boccaccio's *Decameron*, and the French *Fabliaux*." *Italica* 81.3 (Autumn, 2004), 311–324.

Hollander, Robert. "The *Decameron* Proem." In *The "Decameron" First Day in Perspective*, 12–28.

Houston, Jason. "Due codici parzialissimi del *Decameron*." *Studi sul Boccaccio* 31 (2003), 3–21.

Kirkham, Victoria. "The Tale of Guigliemo Borsiere (I.8)." In *The "Decameron" First Day in Perspective*, 179–206.

Land, N. E. "Calandrino as a Viewer (Fictional character in Boccaccio's *Decameron*)." In *Source: Notes in the History of Art* 23. 4 (Summer, 2004), 1–6.

Mack, Peter. "Argument and Emotion in Troilus and Criseyde." In *Medieval Rhetoric: A Casebook*, edited by Scott D. Troyan (New York: Routledge, 2004), 109–126.

Marafioti, Martin. "Boccaccio's Lauretta: The *Brigata's* Bearer of Bad News." *Italian Culture* 19.2 (2001), 7–18.

Marchesi, Simone. "Dire la verità dei sogni: la teoria di Panfilo in *Decameron* IV.6." *Italica* 81.2 (Summer, 2004), 170–183.

Marconi, Paola. "Boccaccio ambiguo maestro di Della Casa: 'il donare cortesia' nell'episodio de 'Il discreto famigliare' del *Galateo*." *Italica* 79.3 (Autumn, 2002), 321–338.

Marcus, Millicent. "The Tale of Maestro Alberto (I.10)." In *The "Decameron" First Day in Perspective*, 222–240.

Martinez, Ronald. "The Tale of the Monk and His Abbot (I.4)." In *The "Decameron" First Day in Perspective*, 113–134.

Masciandaro, Franco. “Madonna Isabella’s Play and the Play of the Text (Decameron VII.6).” *MLN* 118.1 (January, 2003), 245–256.

Masciandaro, Franco. Melchisedech’s *Novelletta* of the Three Rings as Irenic Play (*Decameron* I.3).” *Forum Italicum* 37.1 (Spring, 2003), 20–39.

Morosini, Roberta. “‘Poliphonic’ Parthenope: Boccaccio’s Letter XIII and His ‘Plebeian’ Naples, According to Domenico Rea.” *Quaderni d’italianistica* 23.2 (2002), 7–24.

Nissen, Christopher. “The Motif of the Woman in Male Disguise from Boccaccio to Bigolina.” In *The Italian Novella: A Book of Essays*, 201–217.

Nolan, Barbara. “Playing Parts: Fragments, Figures, and the Mystery of Love in ‘The Miller’s Tale’.” *Speaking Images: Essays in Honor of V. A. Kolve*, edited by Robert F. Yeager and Charlotte C. Morse (Asheville, North Carolina: Pegasus Press, The University of North Carolina at Asheville, 2001), 255–299.

Ó Cuilleanáin, Cormac. “Master and Servant Roles in the Decameron.” In *The Italian Novella: A Book of Essays*, 49–67.

Picone, Michelangelo. “The Tale of Bergamino (I.7).” In *The “Decameron” First Day in Perspective*, 160–178.

Scalabrini, Massimo. “Il piggioire uomo forse che mai nascesse: la novella di ser Ciappelletto e la poetica del comico.” *Italian Quarterly* 41.159–160 (Winter-Spring, 2004), 55–60.

Smarr, Janet Levarie. “The Tale of the Inquisitor (I.6).” In *The “Decameron” First Day in Perspective*, 148–159.

Stewart, Pamela D. “The Tale of the Three Rings (I.3).” In *The “Decameron” First Day in Perspective*, 89–112.

Stillinger, Thomas C. “The Place of the Title (*Decameron*, Day One, Introduction).” In *The “Decameron” First Day in Perspective*, 29–56.

Usher, Jonathan. “Apicius, Seneca, and Surfeit: Boccaccio’s Sonnet 95.” *MLN* 118.1 (January, 2003), 46–59.

Virgulti, Ernesto. “Lies My Father Told Me: Boccaccio’s *Novelletta* of Filippo Balducci and His Son.” In *The Italian Novella: A Book of Essays*, 15–32.

Wray, S. K. “Boccaccio and the Doctors: Medicine and Compassion in the Face of Plague.” In *Journal of Medieval History* 30.3 (September, 2004), 301–322.

DISSERTATIONS

Anderson, Ruth Ann. "Borderline Romance: Three Southern Transformations of *Floire and Blancheflor*." In *Dissertation Abstracts International* 62.5 (November, 2001), 1854. [Ph.D., University of Washington, 2001, 188 p.]

Bardin, Gay Hsiao-Lin. "The Plague of Language: A Reading of Boccaccio's *Decameron*." In *Dissertation Abstracts International* 65.1 (July, 2004), 155. [Ph.D., University of California, Los Angeles, 2003, 239 p.]

Barsella, Susanna. "Work and Creation: A Humanistic Concept from Antiquity to Boccaccio." In *Dissertation Abstracts International* 63.3 (September, 2002), 930. [Ph.D., The Johns Hopkins University, 2002, 388 p.]

Bateman, J. Chimene. "Addresses of Desire: Literary innovation and the female destinataire in medieval and renaissance literature. In *Dissertation Abstracts International* 62.10 (April, 2002), 3376. [Ph.D., Yale University, 2001, 309 p.]

Cozzarelli, Julia Marie. "The Flight of the Imagination: Imagination, Love and Reason in the Italian Renaissance." In *Dissertation Abstracts International* 64.3 (September, 2003), 927. [Ph.D., Yale University, 2003, 242 p.]

D'Amore, Andrea. "Ariosto's Rewriting of Boccaccio and the Novella Tradition in the *Orlando Furioso*." In *Dissertation Abstracts International* 63.4 (October, 2002), 1368. [Ph.D., Harvard University, 2002, 122 p.]

Edmondson, George Thomas. "Troilus and Criseyde between Two Deaths. In *Dissertation Abstracts International* 64.8 (February, 2004), 2880. [Ph.D., University of California, Los Angeles, 2003, 212 p.]

Eibenstein-Alvisi, Irene. "The Dialogic Construction of Woman in the Italian Renaissance." In *Dissertation Abstracts International* 64.9 (March, 2004), 3317. [Ph.D., Cornell University, 2003, 187 p.]

Fordyce, Cristiana Francesca. "Personal Value and Common Repute: Dialectic of Intention in the Communal Era." In *Dissertation Abstracts International* 63.4 (October, 2002), 1331. [Ph.D., Boston College, 2002, 228 p.]

Houston, Jason M. "Boccaccio Dantista: Scholarship and Invention." In *Dissertation Abstracts International* 64.3 (September, 2003), 895. [Ph.D., Yale University, 2003, 182 p.]

Lartigue, Rebecca Powell. "The 'Woman Reader': Gendering Interpretation in Boccaccio and Chaucer." In *Dissertation Abstracts International* 62.11 (May, 2002), 3778. [Ph.D., University of Illinois at Urbana-Champaign, 2001, 269 p.]

Lewis, Celia Milton. "Framing Fiction with Death: The Seven Sages of Rome, Boccaccio's *Decameron*, and Chaucer's *Canterbury Tales*." In *Dissertation Abstracts International* 62.6 (December, 2001), 2109. [Ph.D., Baylor University, 2001, 179 p.]

Marafioti, Martin. "Narration as Prophylaxis: The *Decameron* Tradition." In *Dissertation Abstracts International* 62.10 (April, 2002), 3415. [Ph.D., The Johns Hopkins University, 2002, 242 p.]

Morani-Brody, Annelise. "Virginitas: La crisi del mito della perfezione nella tradizione letteraria italiana del Rinascimento." In *Dissertation Abstracts International* 63.10 (April, 2003), 3573. [Ph.D., The Johns Hopkins University, 2003, 253 p.]

Orth, William Patrick. "Chaucerian Physiognomy and the Delineation of the English Individual." In *Master's Abstracts International* 42.6 (December, 2004), 1968. [M.A., Miami University, 2003, 44 p.]

Rich, Ella. "An Edition and Study of the Fifteenth-Century Castilian Translation of Boccaccio's Geographical Dictionary." In *Dissertation Abstracts International* 64.11 (May, 2004), 4045. [Ph.D., Indiana University, 2003, 797 p.]

REVIEWS

Allaire, Gloria, ed. *The Italian Novella: A Casebook*. New York: Routledge, 2003. Reviewed by: Janet Levarie Smarr, in *Renaissance Quarterly*, 56.4 (Winter, 2003), 1169–1172.

Boccaccio, Giovanni. *Famous Women*. Edited and translated by Virginia Brown. Cambridge, Massachusetts: Harvard University Press, 2001. Reviewed by: S. C. Akbari, in *University of Toronto Quarterly* 72.1 (Winter, 2002), 377–378; Christopher Martin, in *Sixteenth Century Journal* 33.2 (2002), 530–531; B. K. Schram, *Modern Schoolman* 79.4 (May, 2002), 313–315; Vittorio Zaccaria, in *Studi sul Boccaccio* 30 (2002), 358–360.

Branca, Vittore, ed. *Boccaccio visualizzato. Narrare per parole e per immagini fra Medioevo e Rinascimento*. 3 vols. Torino: Einaudi, 1999. Reviewed by: Christopher Kleinhenz, in *Speculum* 79.2 (April, 2004), 455–457.

Branca, Vittore, ed. *Merchant Writers of the Italian Renaissance from Boccaccio to Machiavelli*. Translated by Martha Baca. New York: Marsilio, 1999. Reviewed by: Janet Levarie Smarr, in *Italica* 80.4 (Winter, 2003), 580–582.

Cappello, Giovanni. *La dimensione macrotestuale. Dante, Boccaccio, Petrarca*. Ravenna: Longo, 1998. Reviewed by: Paul Collili, in *Italica* 79.2 (Summer, 2002), 262–263.

Edwards, Robert R. *Chaucer and Boccaccio: Antiquity and Modernity*. New York: Palgrave, 2002. Reviewed by: Nick Havely, in *Modern Language Review* 99.2 (April, 2004), 456–457; James H. McGregor, in *Speculum* 79.2 (April, 2004), 474–476. H. Wilson, in *Review of English Studies* 55.218 (February, 2004), 115–117.

Ginsberg, Warren. *Chaucer's Italian Tradition*. Ann Arbor: University of Michigan Press, 2002. Reviewed by: Sherry Roush, in *Renaissance Quarterly* 56.2 (Summer, 2003), 543–544; Janet Levarie Smarr, in *Italica* 79.4 (Winter, 2002), 563–565.

Giusti, Eugenio L. *Dall'amore cortese alla comprensione. Il viaggio ideologico di Giovanni Boccaccio dalla "Caccia di Diana" al "Decameron."* Milano: Led-Edizioni Universitarie di Lettere Economia Diritto, 1999. Reviewed by: Roberta Morosini, in *Italica* 80.1 (Spring, 2003), 92–94.

Howes, Laura L. *Chaucer's Gardens and the Language of Convention*. Gainesville, University Press of Florida, 1997. Reviewed by: Thomas C. Stillinger, in *Studies in the Age of Chaucer* 22 (2000), 499–503.

Illiano, Antonio. *Da Boccaccio a Pirandello: Scritti e ricerche con un saggio su letteratura e cristianesimo*. Napoli: Federico & Ardia, 1997. Reviewed by: Adriano Moz, in *Italian Quarterly* 39.151–152 (Winter-Spring, 2002), 97–99.

Kirkham, Victoria. *Fabulous Vernacular: Boccaccio's "Filocolo" and the Art of Medieval Fiction*. Ann Arbor: University of Michigan Press, 2001. Reviewed by: Mauda Bregoli-Russo, in *Renaissance Quarterly* 55.4 (Winter, 2002), 1380–1382; Marga Cottino-Jones, in *Speculum* 79.4 (October, 2004), 1107–1108; Francesca A. Pennisi, in *Quaderni d'italianistica* 22.2 (2001), 193–195; Janet Smarr, in *Italica* 80.1 (Spring, 2003), 91–92.

Koff, Leonard Michael, and Brenda Deen Schildgen, eds. *The "Decameron" and the "Canterbury Tales."* *New Essays on an Old Question.* Madison, New Jersey: Fairleigh Dickinson University Press, 2000. Reviewed by: Warren Ginsberg, in *Studies in the Age of Chaucer* 23 (2001), 571–576; Michael Hanly, in *Speculum* 77.2 (April, 2002), 570–573.

Lanza, Antonio. *Freschi e minii del Due, Tre e Quattrocento. Saggi di letteratura italiana antica.* Fiesole: Cadmo, 2002. Reviewed by: Alessandro Vettori, in *Italian Quarterly* 40.155–156 (Winter-Spring, 2003), 113–114.

McGregor, James H., ed. *Approaches to Teaching Boccaccio's "Decameron."* New York: Modern Language Association of America, 2000. Reviewed by: Timothy Kircher, in *Speculum* 78.3 (July, 2003), 961–962.

Rousch, Sherry L. *Hermes' Lyre, Italian Poetic Self-Commentary from Dante to Tommaso Campanella.* Toronto: University of Toronto Press, 2002. Reviewed by: Roberta Antognini, in *Renaissance Quarterly* 57.1 (Spring, 2004), 166–168; Robert Capelli, in *Italian Culture* 21 (2003), 177–181; Diego Fasolini, in *Forum Italicum* 37.1 (Spring, 2003), 252–254.

Veglia, Marco. *"La vita lieta": Una lettura del "Decameron."* Ravenna: Longo, 2000. Reviewed by: Robert Buranello, in *Rivista di Studi Italiani* 20.2 (dicembre, 2002), 257–260; Christopher Nissen, in *Speculum* 78.4 (October, 2003), 1419–1421.

Vitale, Maurizio, and Vittore Branca. *Il capolavoro del Boccaccio e due diverse redazioni. Vol. 1: La riscrittura del "Decameron". I mutamenti linguistici; Vol. 2: Variazioni stilistiche e narrative.* Venezia: Istituto Veneto di Scienze, Lettere ed Arti, "Memorie," 2002. Reviewed by: Paolo Cherchi, *Italica* 81.3 (Autumn, 2004), 428–429; Jason M. Houston, in *Speculum* 79.4 (October, 2004), 1171–1173.

Weaver, Elissa B., ed. *The "Decameron" First Day in Perspective.* Toronto: University of Toronto Press, 2004. viii, 270 p. Reviewed by: B. Alvarez, *Arthuriana* 14.3 (Fall, 2004), 109–110.

Whitman, Jon, ed. *Interpretation and Allegory: Antiquity to the Modern Period.* Leiden: Brill, 2000. Reviewed by: James J. Paxson, in *Speculum*, 78.4 (October, 2003), 1423–1425.

Zaccaria, Vittorio. *Boccaccio narratore, storico, moralista e mitografo.* Firenze: Olschki, 2001. Reviewed by: Janet Levarie Smarr, in *Italica* 81.1 (Spring, 2004), 99–100.